

# الوعي الضريبي

نشرة دورية تصدر من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات / وزارة المالية / العدد التاسع عشر - كانون أول (٢٠١٦) .

## الضريبة المقطوعة على المستثمرين في قطاع الإسكان

أصدر المدير العام السيد إيهاد القضاة قراراً بالغاء نص الفقرة (أولاً) من القرار المعدل رقم م/٥٢٧٦ تاريخ ٢٠٠٤/١٥/٥ والذى ينص على (يتم تطبيق الضريبة المقطوعة على الدخل من المستثمرين لقطاع الإسكان وذلك على أساس المتر المربع في المناطق الجغرافية وعلى النحو التالي : المحافظات عدا العاصمة (٢) دينار لكل متر مربع واحد ، عمان الشرقية (٢,٣٠) دينار لكل متر مربع واحد ، عمان الغربية (٢,٤٠) دينار لكل متر مربع واحد ، يضاف إلى ذلك (١٠٪) ضريبة خدمات اجتماعية ))

وتمت الاستعاضة عنه بالنص التالي من القرار رقم ٤٥٤٧/٦/٩ تاريخ ٢٠٠٦/١٢/٤ .

أولاً : تستوفى الضريبة المقطوعة من المستثمر في قطاع الإسكان إذا كان شخصاً طبيعيًا أو شريكاً في كل من شركتي التضامن والتوصية البسيطة بنسبة (١٪) من أثمان بيع الشقق والمباني خلال السنة المعنية . يضاف إلى ضريبة الدخل المقطوعة ما نسبته (١٠٪) منها ضريبة خدمات اجتماعية .

ثانياً : تستوفى الضريبة المقطوعة من المستثمر في قطاع الإسكان إذا كان شركة مساهمة عامة أو شركة ذات مسؤولية محدودة أو شركة توصية بالأسهم أو شركة أجنبية بنسبة (١١,٢٪) من قيمة أثمان بيع الشقق والمباني خلال السنة المعنية .

يسري هذا التعديل اعتباراً من ١/١/٢٠٠٧ عن السنة المالية ٢٠٠٦ .

- يحق لكل من لا يرغب في أن تطبق عليه أحكام هذا التعديل أن يتقدم بطلب خطى للمدير العام خلال الشهر الأول من نهاية السنة المالية للمكلف يبين فيه عدم موافقته على تطبيق الضريبة المقطوعة ومحاسبته على أساس الحسابات .

## إدارة التغيير



### كل عام وأنتم بخير

بمناسبة حلول عيد الأضحى المبارك وأعياد الميلاد المجيد وحلول السنة الجديدة، تود أسرة نشرة الوعي الضريبي أن تقدم من جميع القراء والزملاء الكرام والسادة مكلفي ضريبة الدخل والمبيعات بأصدق مشاعر التهنئة والتبريك .

سائدين الله تعالى أن يعيد هذه المناسبات الخيرة على الجميع باليسمن والبركات وقد تحققت الأمانيات الطيبة والخيرة التي تتطلع إليها في قتل حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين حفظه الله ورعاه .

### استخراج شهادة بالرقم الضريبي الإلكتروني

تعمل مديرية تقنية المعلومات في الدائرة حالياً لوضع آلية جديدة لاستخراج شهادة بالرقم الضريبي للجهات المعنية وهي الجمارك الأردنية وللوازم العامة وأمانة عمان الكبرى وغرفة الصناعة والتجارة خاصة من لديهم أرقام وطنية أو سجلات تجارية للشركات وذلك من خلال موقع الدائرة على الانترنت مباشرة دون مراجعة الدائرة شخصياً ، شريطة أن يتوافق الرقم الوطني للمكلف أو السجل التجاري للشركة مع الرقم الضريبي معمميين

بالتعاون مع مشروع الإصلاح المالي عقدت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات ورشة عمل بعنوان «ادارة التغيير» وذلك في المبنى الرئيسي في الفترة من ١٢/١٢/٢٠٠٦ ونهاية ١/١١/٢٠٠٧ وتهدف الورشة إلى تعليم وتدريب المشاركين على أحدث الطرق العلمية المتبعه لإحداث التغيير بمختلف مستوياته . بدءاً بتعريف طريق التفكير واتباعه بمعالجه واحتواء معيقات التغيير وقد شارك في الورشة مدراء مديريات الدائرة ورؤساء الأقسام وقد اعتمدت الدورة نهجاً تدريبياً مختلقاً من حيث تعزيز الحوار والعمل بروح الفريق الواحد مع العمل على توعية المشاركين بأهمية التغيير وانعكاساته الإيجابية على الصعيد الفردي والجماعي والتغلب على الذاتية عن طريق تزويد المشاركين بمهارات متعددة . وقد قيم المشاركون برنامج الورشة بأنه حق أهدافه للمرحلة الحالية من حيث ترسیخ مبدأ الحوار وتبادل الخبرات ، والتأكيد على ضرورة مأسسة التغيير وتقديم الدعم المادي والمعنوي لعملية التغيير من قبل النظام التشريعي وقد قام المدير العام السيد إيهاد القضاة في نهاية الورشة بتوزيع الشهادات على الخبراء بحضور ممثل عن المشروع وعدد من المسؤولين في الدائرة .

# بلاغات وقرارات وتعليمات

تعليم رقم (٨١ / ٢٠٠٦)

## عدم إلغاء الموافقة على تأجيل دفع الضريبة على الاستيراد

أصدر المدير العام تعليمياً بعدم إلغاء الموافقة على تأجيل دفع الضريبة على الاستيراد للمسجلين الذين صدرت بحقهم مطالبة مالية متضمنة جريمة تهرب ما لم تكن المطالبة قطعية ووفق التالي:

- إذا لم يفترض المسجل على المطالبة ضمن المهلة القانونية.
- في حالة الاعتراض وتم تعديل المطالبة وبقيت تتضمن جريمة تهرب ضريبي يتم الإلغاء بعد أن تصبح المطالبة قطعية وفق المهلة القانونية.
- في حالة الاعتراض وتم إلغاء المطالبة لا يتم إلغاء التأجيل.

## تشكيل لجنة عليا لدراسة التشريعات الضريبية المفروضة في المملكة

بناء على تعليمات من الدكتور زياد فريز نائب رئيس الوزراء ووزير المالية تم تشكيل لجنة عليا لإعداد وصياغة تشريع موحد للضرائب Tax Code في المملكة ضمن مشروع الإصلاح المالي في الأردن وقد ضمت اللجنة في عضويتها:-

- ١- السيد أحمد عنتر - المستشار القانوني ل العالي و وزير المالية.
- ٢- السيد محمد عبيدات - مدير مديرية الشؤون القانونية والأموال العامة في وزارة المالية.
- ٣- السيد حسام أبو علي - مدير مديرية الإيرادات العامة في وزارة المالية.
- ٤- السيد مجدي العمايرة - مكتب أمين عام وزارة المالية.
- ٥- السيد وليد بواعنة - مديرية الشؤون القانونية في دائرة ضريبة الدخل والمباني.
- ٦- الدكتور عادل محمد القطاونة - مديرية كبار المكلفين في دائرة ضريبة الدخل والمباني.

ومن جانب فريق مشروع الإصلاح المالي التابع لـ USAID، في الأردن كل من السيد ويليام جاردنر و السيد ادوارد كوبوس من فريق السياسات الضريبية.

وقد باشرت اللجنة اجتماعاتها بتاريخ ٢٠٠٦/١١/٢٨ وستواصل اللجنة أعمالها على مدار الأشهر القادمة حيث سينبثق عن هذه اللجنة لجان فرعية يتم تسييرها من قبل اللجنة العليا من أجل إعداد وصياغة نظام ضريبي موحد يشمل جميع الضرائب المفروضة في المملكة.

كما يتوقع من اللجنة تحديد أولويات أهداف السياسات الضريبية التي تتضمن زيادة الإيرادات الضريبية مع تحقيق العدالة والمساواة في النظام الضريبي.

بلاغ رقم (٢٦ / ٢٠٠٦)

## ضريبة المبيعات الخاصة بخدمات الإيواء في المنشآت الفندقية

أصدر مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٦/١١/٢١ قراراً بالموافقة على تجديد العمل بقرار المجلس رقم (١٧٢٧) تاريخ ٢٠٠٤/٥/١١ والمتعلق بضريبة المبيعات الخاصة بخدمات الإيواء في المنشآت الفندقية لغاية ٢٠٠٦/١١/٢٠ على أن يتلزم المكلفين بتوريد الضريبة المستوفاة خلال فترة الإعفاء والتي تزيد عن نسبة (٧٪)، ضمن إقراراتهم حسب الأصول.

كما وافق المجلس على التدرج بمقاييس التخفيف الحاصل على نسبة الضريبة المذكورة بحيث تطبق النسب التالية حسب التواريخ المحددة آناء كل منها:

النسبة	التاريخ
بنسبة (١٠٪)	٢٠٠٧/١٢/٢١
بنسبة (١٢٪)	٢٠٠٨/١٢/٣١
بنسبة (١٤٪)	٢٠٠٩/١٢/٣١
بنسبة (١٦٪)	٢٠١٠/١٢/٣١ وما بعد

## بلاغ رقم (٢٦ / ٢٠٠٦) الإعفاء من غرامات ضريبة التوزيع

أصدر مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٦/١٢/٥ قراراً بالموافقة على الإعفاء من غرامات ضريبة التوزيع على الأرباح الموزعة حكماً، شريطة دفع ضريبة الدخل المستحقة وضريبة التوزيع دفعة واحدة خلال مدة شهر واحد من تاريخ صدور هذا القرار أو المطالبة اللاحقة لصدوره.

تعليم رقم (٦٩ / ٢٠٠٦)

## نسب الاستهلاك

أصدر المدير العام تعليمياً يتضمن اعتماد نسب الاستهلاك التي نصت عليها تعليمات الاستهلاك رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢ الصادرة استناداً لأحكام الفقرة (ي) من المادة التاسعة من قانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته وذلك في حالة استخدام الجزء للسلع والخدمات قبل التسجيل. حيث أجازت التعليمات التنفيذية رقم (٤) لسنة ٢٠٠٤ خصم نسبة من ضريبة المبيعات المدفوعة على هذه السلع والخدمات وذلك وقتاً لنسب الاستهلاك التي يحددها المدير، مع العلم بأن نسبة الاستهلاك التي كانت معتمدة قبل هذا التعليم هي (٢٠٪).

إن كنت تاجرًا أو مستورداً أو مصنعاً، أو مؤدياً لخدمة وبالغًا لحد التسجيل، ولست مسجلًا في شبكة مكلفي الضريبة العامة على المبيعات فإن ذلك يعرضك لغرامات مالية، لذا تذكر بالمبادرة لزيارة الدائرة للاستفسار، فالجهل بالقانون لا يحميك.

## تقرير إنجازات فريق تحسين خدمة فك الحجز

**إعداد : ميادة العرب**

**قسم متابعة المكلفين المسجلين**

**مقدمة :**

يأتي نظام تحسين الخدمات المقدمة (SDIS) في مقدمة الجهود المبذولة للوصول إلى خدمات حكومية أكثر كفاءة وفعالية في الأردن . ويستند النظام إلى عملية التحسين المستمر المبنية على افتراض أن المسؤولين للخدمات هو قلبية الاحتياجات المنشورة للمواطنين وغيرهم من المستفيدين من هذه الخدمات . وقد تم اختيار دائرة ضريبة الدخل والمبيعات من ضمن مجموعة دوائر لها ارتباط وثيق بمتانة الخدمة لتحسين مستوى الخدمات المقدمة فيها .

وقد تم تشكيل فريق مناقذ من الدائرة للعمل بالتعاون والتنسيق مع أعضاء فريق وزارة تطوير القطاع العام على تحسين خدمات الدائرة وقتاً لاً ولزيارات محددة وعلى مراحل .

**حالة التحضيرية :**

١- قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بتسمية أعضاء الفريق المناقذ لفريق الوزارة .

٢- قام أعضاء فريق الوزارة بعقد دورة تدريبية لأعضاء الفريق المناقذ من الدائرة حول أهداف ومنهجيات وأليات تطبيق نظام تحسين الخدمات الحكومية .

٣- تم اختيار الخدمة المراد تحسينها حيث وقع الاختيار على خدمة فك الحجز في الدائرة .

**مرحلة صوت متانة الخدمة :**

في هذه المرحلة يتم التعرف على الجهات المعنية والشركاء في الخدمة ، حيث يتم إشراك هذه الجهات في إبداء آرائهم في المستوى الحالي لتقديم الخدمة ، والتعرف على تطلعاتهم واحتياجاتهم . وتم خلال هذه المرحلة استخدام الأدوات التالية :

١- عمل تحليل المعينين :

تم تحديد الفئات التي تتأثر عند قيام المؤسسة بإجراء أي تغيير على الخدمات المقدمة أو العمليات الداخلية . ومن ثم تم تحديد الأداة التي تخدم لاستطلاع رأي كل جهة من هذه الجهات وأشراطهم في عملية التحسين .

**٢- مجموعات التركيز :**

تم عقد جلسات تركيز على مدار يومين حضرها كل الأشخاص المعينين بالخدمة من داخل وخارج الدائرة حيث اتيح المجال لهم لإبداء آرائهم واقتراحاتهم وكان من ضمن الحضور مدير وموظفو مديرية التحصيل المعينون بخدمة فك الحجز وفريق تحسين الخدمات من وزارة تطوير القطاع العام والفريق المناقذ من الدائرة ومسئولي من وزارة المالية ومسئولي من دائرة الترخيص ومسئولي من دائرة الأراضي ومسئولي من البنك المركزي ومجموعة من المكلفين الذين كانوا متواجدين في الدائرة للحصول على خدمة فك الحجز .

**٣- المقابلات المفتوحة :**

قام فريق الدائرة بإجراء مقابلات منتظمة مع الأشخاص المعينين بالخدمة . وقد تم إجراء مقابلة مع عطوفة مدير عام الدائرة لعرفة توجهات الإدارة وطبيعتها بخصوص هذه الخدمة . كما تم إجراء مقابلات مع الأشخاص المعينين بخدمة الحجز وفك الحجز في مديرية الأموال العامة . وتم إجراء العديد من المقابلات مع المراجعين والمحرضين الذين يراجون الدائرة لهذه الخدمة .

### مرحلة تقييم مستوى الخدمة :

تم القيام بعمل تقييم لمستوى تقديم الخدمة بشكلها الحالى حيث قام أعضاء فريق الوزارة والدائرة باستخدام أداة نموذج تقديم الخدمة والتي يتم من خلالها التعرف على إجراءات الخدمة وتحديد الأنشطة الرئيسية للخدمة المراد قياسها ثم تحديد الجهة / الجهات التي تقوم بتنفيذ هذه الأنشطة سواء داخل المؤسسة أو خارجها . بالإضافة لتحديد متانة الخدمات وفي المراحل التالية يتم وضع معايير الخدمة وصياغة المستويات المستهدفة لها . وقد قام الفريق أيضاً بعمل جولات ميدانية في دائرة التحصيل للتعرف على طبيعة الإجراءات المتعلقة بالخدمة ومكان تقديم الخدمة . ونتيجة لاستخدام أداة نموذج تقديم الخدمة وعمل الجولات الميدانية قام أعضاء الفريق بعمل عدة تحسينات على الخدمة شملت :

- ١- إعادة هندسة وتبسيط الإجراءات المتعلقة بخدمة فك الحجز .
- ٢- أقتضى بعض النماذج لإجراء هذه الخدمة .
- ٣- اخذ موافقة المدير العام على تفويض سلاحف التوقيع على قرارات فك الحجز لمدير التحصيل .

٤- التوصية بوضع لوحتات إرشادية في مكان تقديم الخدمة تمكن المكلف من التعرف على إجراءات الخدمة ومكان تقديمها وقد تم وضع هذه اللوحتات وللتعرف على مستوى التحسن الحصول نتيجة للتغيرات التي حصلت تم إجراء مسح ميداني للتعرف على رضا المكلفين عن مستوى تقديم الخدمة بشكلها الجديد حيث قام أعضاء الفريق بإجراء مسوحات ميدانية لقياس مستوى رضا المكلفين من خلال تصميم استبيانات لهذا الفرض تم توزيعها على العينة المستهدفة على مدار أسبوع وفي أوقات متباينة ومن ثم تحليلها حسانياً .

كما تم إعداد تقرير تفصيلي يبين مستوى الرضا عن جميع الأمور التي تم السؤال عنها في الاستبيان .

**مرحلة وضع المعايير ومستوياتها المستهدفة :**  
يجري العمل الآن على صياغة معايير الخدمة ومستوياتها المستهدفة من حيث الوقت وجودة الخدمة . حيث يقوم أعضاء الفريق الآن بدراسة الوقت المستغرق لإنجاز الخدمة .

علماً بأن الفريق المعني بتطوير خدمات الدائرة بقصد استكمال العمل في تطوير باقي خدمات الدائرة ضمن خطوة زمنية محددة وصولاً إلى تحقيق التميز في تقديم جميع خدمات الدائرة انسجاماً مع رؤية الدائرة ورسالتها .

**تنذير أن عدم تقديم إقرارات ضريبية ضمن الفترات المحددة يعرضك لغرامات مالية . فلا تنسى تقديم إقراراتك حتى لو لم تقم بالبيع والشراء في تلك الفترة .**



## شقة الفاتورة الضريبية

إعداد: قاسم العبدور  
 مديرية الشؤون القانونية

٢- تخفيف عبء المراقبة والمتابعة عن الدافئة فالستهلك يقوم بهذا الدور بدلاً من موظف الضريبة وبذلك يكون دور المستهلك مكملاً لدور الدافئة .  
٣- إن إصدار فواتير ضريبية يدفع التاجر للتقيد بالأنظمة والقوانين الضريبية من حيث مسک حسابات أصولية تجنبه نوعاً من التقديرات الجرافية لمبيعاته .

٤- إن شراء السلعة بدون فواتير سواء من قبل المستهلك النهائي أو التاجر يؤدي إلى إمكانية مصادرة هذه السلع أو فرض غرامات على جيانتها حيث أنها تعتبر قانونياً مهرة ضريبية . ويعتبر هذا الفعل جريمة تهرب ضريبي ثغيات قانون الضريبة العامة على المبيعات وفق نص المادة (٢٤) ، (ج) السلع الخاضعة للضريبة بقصد الاتجار بها مع علمه بأنها مهرة من الضريبة . وعقوبتها دفع تعويض مدني لا يقل عن مثلي مقدار الضريبة المتهرب منها ولا يزيد عن ثلاثة أمثالها وبغرامة جزائية لا تقل عن مائة دينار ولا تزيد عن ألف دينار .

٥- رفد الخزينة بمواردها المالية بالقدر الصحيح المستحق لها وفي الوقت المحدد . تتحقق الأسراد المتوقعة في موازنة الدولة بما يمكنها من النهوض بواجباتها وتحقيق أهدافها العامة .  
واقتراح في هذا المجال أن يتم تعزيز مفهوم الفاتورة الضريبية وذلك من خلال عدة محاور :

أولاً: أن يتم تكثيف الجهود المبذولة لتوضيح مدى الحاجة إلى طلب الفاتورة الضريبية من قبل المواطن أو المستهلك عند قيامه بالشراء من أي محل تجاري وحصوله على سلعة أو خدمة معينة .

ثانياً: أن يتم تشديد العقوبة المفروضة في قانون الضريبة العامة على المبيعات على التاجر الذي يستنكف أو يمتنع عن إصدار الفاتورة الضريبية المطلوب إصدارها قانونياً حيث أن العقوبة المقررة بموجب النص المأذون (غرامة ١٠٠-٥٠٠ دينار حسب المادة (٢٤) من القانون .

ثالثاً: بالإمكان دراسة وضع نظام تطبيقى للمستهلكين والمواطنين يحظرهم على طلب الفاتورة الضريبية وتجميلها مقابل مبلغ معين للمواطن أو المستهلك الذي يقوم بجمع فواتير مبيعات في حدود معينة .

أخى المكلف :

اعتر قانون الضريبة العامة على المبيعات أن المكلف الذي يبلغ حد التسجيل وتأخر مدة تزيد عن ستين يوماً ولم يبادر إلى التسجيل في شبكة مكلفي الضريبة العامة على المبيعات . متىرياً يعاقب بغرامات لا تقل عن مثلي الضريبة المتهرب منها .

لذا ندعوك عزيزي المكلف لتبادر وتنضم إلى شبكة مكلفي الضريبة العامة على المبيعات تفادياً لتعريضك لأى نوع من القراءات .

ترتکز خزينة الدولة على الضرائب لتحقيق الجزء الأكبر من الإيرادات وهذه الضرائب تحكمها القوانين المختصة في كيفية فرضها وقيمتها وتحصيلها وفي العقد الأخير أصبحت السياسة المالية للدولة تعتمد على الضرائب ومن أمثلتها الضرائب الجمركية والضريبة العامة على المبيعات التي تحمل المركز الأول في موازنة الدولة من حيث الإيرادات .

وفي ظل هذه الحقيقة الماثلة للعيان - والتي توکد هارقام الميزانية الحكومية لعشر سنوات خلت - يغدو الاهتمام والتركيز على سلامة الأنظمة الضريبية وحسن تطبيقها والشهر على اتخاذ كافة الإجراءات الازمة لرفع كفاءة التحصيل لمبالغ الضريبة المستحقة على المكلفين مطلبًا وطنياً ملحاً .

لكن السؤال هنا هو كيف لا جهزة الدولة المعنية تحقيق هذا المطلب على أكمل وجه ؟ وذین يمكن العمل ؟

الجواب : العمل في الفاتورة الضريبية ... او بمعنى أشمل في سيادة شقة الفاتورة الضريبية فما هي الفاتورة الضريبية ؟  
يقصد بالفاتورة الوثيقة التي يصدرها البائع للمشتري وتتضمن بيان السلعة او الخدمة التي اشتراها او حصل عليها والثمن الذي دفعه او يستحق في ذاته نقاط هذه السلعة او الخدمة وهي تتمثل اثباتاً كتابياً لواقع البيع تلك .

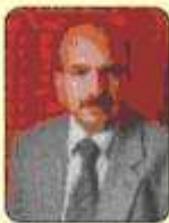
اما الفاتورة الضريبية : فهي الفاتورة التي يصدرها التاجر عند حدوث عملية البيع للسلعة او الخدمة الخاضعة للضريبة بموجب أحكام القانون وتتضمن قيمة السلعة او الخدمة وقيمة الضريبة المترتبة استيفاؤها والمترتب دفعها من المكلف وفقاً للأوضاع التي رسمها القانون . وقد أوجب قانون الضريبة العامة على المبيعات على الشخص المسجل في شبكة مكلفي ضريبة المبيعات . وهو الشخص الذي يلزم بالتسجيل قانوناً او الشخص الذي قام بتسجيل نفسه في هذه الضريبة - القيام بتحرير فاتورة ضريبية عند بيع السلعة او الخدمة الخاضعة للضريبة على أن يتم تحديد محتويات هذه الفاتورة بموجب تعليمات تنفيذية صادرة لهذه الغاية (١٨) م/١٨١ . لكن الجانب الأكثر أهمية في هذه المسألة والذي يتبع التأكيد عليه هو جانب المستهلك خاصة من المواطنين الذين يطلب منهم التعامل مع هذا الموضوع باهتمام وعناية بالغة ايماناً بدوره الكبير في حماية الاقتصاد الوطني وتوفير العوائد المالية التي تغطي النفقات الرأسمالية والاجتماعية وتعود على الجميع بالنفع .

ماذا يجب على المستهلك أن يطلب الفاتورة ؟

يجب على المستهلك طلب الفاتورة الضريبية ليتحقق لدى البائع الدافع لإصدارها وتسجيلها في قيوده ومن ثم توريد الضريبة المستحقة عليها لخزينة الدولة . واصدار التاجر لفاتورة الضريبية يؤكد للمستهلك أن الضريبة التي دفعها تم توريدتها لخزينة . وأن حسبيلة هذه الضريبة ستعود على الجميع بالنفع بطريقة او باخرى . وعدم اصدار فاتورة مسؤولة بشأنها يعني أنها ذهبت لجيوب البائع وحرمت الخزينة منها . مما يؤدي لحرمان الجميع من عوائد نفعها .

فلا بد من تجدیر هذه الأفكار والتنبيه إلى اشرها على الواقع العيش للمواطنين وما تؤديه من فوائد وعوائد كبيرة نذكر منها :  
ـ الحد من عمليات التهرب الضريبي . فطلب المستهلك لفاتورة يعبر البائع على اصدار الفاتورة وتوريد الضريبة لخزينة .

**تأكد أنك لن تحمل أي عبء ضريبي إذا قمت بتطبيق القانون بالشكل الصحيح . فانت فقط مكلف بتحصيل ضريبة المبيعات وتوريدها ضمن مهل وفترات محددة**



## بيع السلعة في القانون المدني الأردني وقانون الضريبة العامة على المبيعات

إعداد: محمد عايد الخواجة  
مديرية كبار المكلفين

١- الوعد بجازرة: حسب أحكام القانون المدني الأردني يتوجب أن يكون الوعد بجازرة موجهة لجمهور لا إلى شخص أو أشخاص معينين، ويمكن أن تكون الجازرة نصوصاً أو أي شيء آخر له قيمة مالية أو أدبية، وهذا الوعد يكون حال حياة الشخص الواعد فإذا مات الشخص الواعد أو أفلس يكون صاحب الوعد في حل من تقييد الالتزام بالوعد.

٢- الوصية: وهي من أسباب كسب الملكية..... حسب ما ورد في القانون المدني الأردني.

المادة (١١٢٥) مدنی اردنی (( ١- الوصية تصرف في التركة مضاد إلى ما بعد الموت - ٢- ويكتسب المؤمن له بطرق الوصية المال الموصى به )) فالملووس به يكون مالاً سواء تقدّم أو تليّن ذات قيمة مالية أو أي حق مالي آخر من هنا نرى أن البيع في القانون المدني الأردني يقع ضمن عقود التملك المنبثقه عن العقود بشكل عام المدرجه فقها تحت التصرفات القانونية الصادرة من طرفين أو شخصين.

**ثانياً: عقود تملك المفعه وتشتمل:**

١- عقد الإيجار وهو تملك المؤجر للمستأجر منفعة مقصودة من الشيء المؤجر لمدة معينة لقاء عوض معلوم، فيمكن أن يكون هذا الشيء سلعة أو أي شيء أو حق مالي قابل للاستخدام أو الاستعمال.

٢- عقد الإعارة: وهو تملك الغير منفعة شيء بغير عوض لمدة معينة أو لغرض معين على أن يرده بعد الاستعمال، وتتم الإعارة بقبض الشيء المعاوض ولا أثر لها قبل القبض، كما يشترط في الشيء المعاوض أن يكون صالحًا للانتفاع به مع بقاء عينيه.

أما قانون الضريبة العامة على المبيعات فقد اعتبر بيع السلعة انتقال ملكيتها من البائع لقاء بدل أو بدون بدل، وكذلك استعمال السلعة من قبل المكلف لأغراضه الخاصة أو تملك الغير من استعمالها مقابل بدل أو بدون بدل أو التصرف فيها بأي من التصرفات القانونية الثانوية لملكية

وباجراء مقارنة بين هذا التعريف الوارد في قانون الضريبة العامة على المبيعات والتعريف الوارد في القانون المدني الأردني وموقع كل منها يتبيّن ما يلى:

الجدول التالي يبيّن ما يعد بيعاً وفقاً لأحكام قانون الضريبة العامة على المبيعات وما يقتضيه من تصرفات وفقاً لأحكام القانون المدني.

- |  |   |
|--|---|
| <b>الصرف القانوني وفق أحكام</b><br><b>القانون المدني الأردني .</b>   | <b>ما يعد بيعاً وفق أحكام قانون</b><br><b>الضريبة العامة على المبيعات</b>   |
| ١- عقد البيع<br><br>٢- عقد المعاوضة<br><br>٣- عقد المعاوضة . الوعد بجازرة<br><br>٤- الوصية<br><br>٥- عقد الإيجار<br><br>يتبع في العدد القائم | ١- انتقال ملكية السلعة من البائع إلى المستري لقاء بدل.<br><br>٢- انتقال ملكية السلعة من البائع إلى المستري بدون بدل.<br><br>٣- تملك الغير من استعمال السلعة مقابل بدل |

يمكن القول إن هناك مفاهيم ومعانٍ لبعض الكلمات تختلف من نص تشرعي لآخر وذلك حسب مفهوم ومعنى هذه الكلمة بما يخدم المجال الذي ينظمها هذا النص التشريعي أو ذلك . ففي القانون المدني الأردني الذي أوجد من أجل تنظيم العلاقات المالية بين الأشخاص الطبيعيين والمعنوين في المجتمع دون الاهتمام بعلاقة الشخص المالية مع نفسه لأنه لا جدوى من تدخل المشرع في علاقة الشخص المالية مع نفسه . ومن هنا جاء التصالُم مع المفاهيم الواردة به بكل ما يتعلق بالالتزام أو حق مالي من جانب شخص /طرف ، تجاه الآخر وبمطابقة نصوص القانون المدني الأردني للأحكام المترتبة عليهما أشار وما يقتضيهما من التزامات . ومن هذه المصادر ما يطلق عليه قتها التصرفات القانونية وتقسم هذه التصرفات القانونية إلى قسمين :

١- أعمال قانونية صادرة من جانبي أو طرفين . ويتعلق عليها مفهوم أو مصطلح العقد .

٢- أعمال قانونية صادرة من جانب واحد أو طرف واحد . وتعنى هنا (الصرف الانفرادي) .

هذه التصرفات القانونية إما ينبع عنها الالتزام بنقل حق عيني أو القيام بعمل أو الامتناع عن عمل ، وما يعنيها هنا هو التصرفات القانونية الناتجة للملكية ، ويندرج ضمنها ما يلى :

**أولاً : عقود التملك :** وهى التي ينبع عنها الالتزام بنقل ملكية الشيء المال السلعة . من شخص إلى آخر . وقد حصرها القانون المدني الأردني بالعقود التالية :

١- البيع : وهو تملك مال أو حق مالي لقاء عوض (بدل) .  
 ٢- المعاوضة : وهو تملك مال أو حق مالي لا خال حيَا المال دون عوض (بدل) .

٣- الشركة : عقد يتميز بمقتضاه شخصان أو أكثر بأن يساهم كل منهم في إنشاء مال يتقديمه حصته من مال أو من عمل لاستثمار ذلك المشروع والقسام بذلك ينشأ عنه من دفع أو خسارة .

٤- عقد الصلح : عقد يرفع النزاع ويقطع الخصومة بين المتساughين بالتزام .  
 ٥- عقد القرض : هو تملك مال أو شيء مثلى لا خال على أن يرد مثله قدرة ونوعاً وصفة إلى المقرض عند نهاية مدة القرض .  
 وينظر مفهوم القانون المدني الأردني فيما يتعلق بالعقد السابقة تبين أنها التزام يتملك مال / حق مالي /سلعة . من شخص لا خال ، سواء ببدل أو بدون بدل وحسب مقتضى الحال .

**ثانياً :** التصرف الانفرادي الناتج عن الالتزام بتملك مال للغير .  
 المادة (٢٥٠) مدنی اردنی : (( يجوز أن يتم التصرف بالإرادة المنفردة للمنصرف دون توقيف على القبول ما لم يكن فيه إرامة الغير بشيء وذلك طبقاً لما يقتضى به القانون )) .  
 المادة (١٢٥٢) مدنی اردنی : (( إذا كان التصرف الانفرادي تملكها فلا يثبت حكمه للمنصرف إليه إلا بقبوله )) .  
 ومن تطبيقات التصرف الانفرادي ما يلى :

( إن كواحد دافئة ضريبة الدخل والمبيعات في خدمتك دوماً ، فلا تتردد أن تسأل ، لأن واجبنا هو الإجابة على أسئلتك واستفسراتك )

## المشاركة في دورة تدريبية لتجنب الازدواج الضريبي في العاصمة الماليزية



ضمن الدورات التدريبية التي تعقدتها أكاديمية الضرائب الماليزية وفي إطار برنامج التعاون الفني الماليزي (MTCP) عقدت في العاصمة الماليزية دورة في اتفاقيات تجنب الازدواج الضريبي خلال الفترة من ١٠-٢٩/٢٠٠٦ وقد اشتملت الدورة على العديد من المحاضرات المتخصصة في هذا المجال حول الاختلافات بين النموذج الأوروبي (OECD) ونموذج الأمم المتحدة (UN) وأن الدول المتعاقدة يمكنها تعديل أو إضافة أي أحكام خارج نطاق النموذجين وفق النظام الضريبي الذي تعتمده والمصلحة الوطنية لكل منها . كما اشتملت المحاضرات على حالات عملية عديدة لمواضيع تتعلق بهذا النوع من الاتفاقيات قدمها محاضرون مختصون من ماليزيا ومنظمة OECD وقد شارت الدائرة في هذه الدورة ممثلة بالسيد علي السندي . رئيس قسم الاستشارات والاتفاقيات والعقود .

## ورشة عمل صياغة الاتفاقيات الضريبية المنعقدة في دولة الإمارات العربية المتحدة

شهدت الفترة من ١١-١٢/٢٠٠٦ انعقاد ورشة عمل صياغة الاتفاقيات الضريبية في دولة الإمارات العربية المتحدة بمشاركة مشترك من منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي الأوروبي (OECD) ووزارة المالية والصناعة الإماراتية وقد مثل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات السيد عبد الحليم درادكة مدير مديرية الشؤون القانونية والدولية والدكتور موفق المحاميد - قسم الاستشارات والاتفاقيات والعقود وقد شملت ورشة العمل استعراض أهم أهداف اتفاقيات تجنب الازدواج الضريبي من خلال التأكيد على أن الهدف الرئيسي من اتفاقيات تجنب الازدواج الضريبي هو إزالة العوائق الضريبية التي تواجه التجارة والاستثمار العابر للحدود . وهذا الهدف يتحقق من خلال إزالة الازدواج الضريبي وترسيخ المقين والوضوح في العمالة الضريبية وتخفيف نفقات الخصوص ، النفقات المرتبطة بجباية الضريبة ، ومنع التهرب الضريبي وحل المازادات الضريبية . وشمل الإطار العلمي لورشة العمل شرح مهارات التفاوض وخصائص الاتفاقية الجديدة ثم التطرق تفصيلاً لنصوص نموذج منظمة OECD لاتفاقيات تجنب الازدواج الضريبي فضلاً عن مناقشة مجموعة من المواضيع ذات الصلة بهذه المجال ومنها مسألة تفسير اتفاقيات تجنب الازدواج الضريبي ومسألة مكافحة ظاهرة الاتجار بالاتفاقيات .

TREATY SHOPPING

## اجتماعات الدورة الرابعة للجنة الأردنية اليونانية المشتركة

ضمن اجتماعات الدورة الرابعة للجنة الأردنية اليونانية المنعقدة خلال الفترة ١٢-١٣/٢٠٠٦ وفي إطار تنفيذ بنود جدول أعمال اللجنة والتي تضمنت استعراض سبل إبرام اتفاقية تجنب الازدواج الضريبي بين المملكة الأردنية الهاشمية ودولة اليونان شهدت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات زيارة وقد يومنا ببرنامة السيد جورجيوس كوناديس مدير مديرية العلاقات الاقتصادية الدولية في وزارة الاقتصاد والمالية اليونانية وقد كان في استقبال الوفد اليوناني الضيف السيد عبد الحليم درادكة مدير مديرية الشؤون القانونية والصادرة اعضاء قسم الاستشارات والاتفاقيات حيث قام الجانبان باستعراض ملامح النظام الضريبي في كل من الأردن واليونان ودراسة موضوع السير في إجراءات بدء المفاوض حول عقد اتفاقية مشتركة لتجنب الازدواج الضريبي ومنع التهرب من الضريبة وقد تم إبلاغ الوفد الضيف بموافقة نائب رئيس الوزراء ووزير المالية الدكتور زياد فريز على السير في إجراءات التفاوض لإبرام اتفاقية مشتركة في هذا المجال وقد اتفق الجانبان على البدء في الترتيبات الالزمة لعقد الجولة الأولى من المفاوضات في أقرب وقت ممكن .

## الجولة الثانية من المباحثات حول مشروع اتفاقية تجنب الازدواج الضريبي مع جمهورية روسيا الاتحادية

تم خلال الفترة من ٢٧-٣١/١٢/٢٠٠٦ عقد الجولة الثانية من المباحثات بين حكومة المملكة الأردنية الهاشمية وجمهورية روسيا الاتحادية حول مشروع اتفاقية تجنب الازدواج الضريبي ومنع التهرب من الضريبة بشأن الضريبة المفروضة على الدخل . تهدف الاتفاقية إلى تعميق العلاقات الاقتصادية المتعددة وتشجيع الاستثمار وتسهيل حركة انتقال رؤوس الأموال والبضائع والتكنولوجيا بين البلدين من خلال منع الازدواج الضريبي ومكافحة التهرب الضريبي وتسهيل تبادل المعلومات التي تساعد كلا البلدين في تطبيق تشريعاتها الوطنية المتعلقة بالضرائب . كما تهدف إلى منع التمييز في العمالة الضريبية . وقد تشكل الوفد الأردني المفاوض برئاسة السيد علي السندي وعضوية د. موفق المحاميد أما الوفد الروسي فقد تشكل برئاسة السيد ديمستري نيكلولايف وعضوية السيدة إيكترينا أنيسيموفا وقد جرت المفاوضات في جودي يسوده التفاهم المشترك حيث تم الاتفاق على معظم نصوص مشروع الاتفاقية ، وأبراد بروتوكول إضافي ملحق بالاتفاقية . أما النصوص القليلة العالقة فقد اتفق الجانبان على حلها من خلال المراسلات المتعددة وعبر العرق الدبلوماسية .

## دعوة للتصويت للبتراء



تدعو أسرة نشرة الوعي الضريبي جميع الزميلات والزملاء والقراء المغتربين للتصويت لمدينة البتراء الوردية لتكون واحدة من عجائب الدنيا السبع



فالبتراء هذه المدينة العظيمة التي تعتبر أهم معلم سياحي في الأردن ومعلماً رئيسيّاً من معالم السياحة في العالم تستحق من الجميع التصويت لها لما تحوّلـه من كنوز أثرية وموقع مدهشة. فهذه دعوة لجميع التصويت للبتراء عبر موقع الدائرة على الإنترنت أو عبر الرسائل النصية المعلن عنها في وسائل الإعلام.

[Www.incometax.gov.jo](http://www.incometax.gov.jo)

## دعوة الموظفين والمستخدمين لمراجعة أقرب

مديرية تقديم كشف الدخل السنوي (التقدير الذاتي) تدعو دائرة ضريبة الدخل والمبيعات الموظفين والمستخدمين إلى المبادرة بتقديم كشف التقدير الذاتي عن عام ٢٠٠٦ إلى أقرب مديرية ضريبة دخل ومبيعات إليهم . وتدعوا إلى عدم مراجعة الدائرة الرئيسية بهذا الخصوص حيث تم إلغاء مديرية الموظفين والمستخدمين وأصبح بالإمكان مراجعة أي مديرية من مديريات الدائرة.

وتطلب الدائرة من الشركات توجيه الموظفين والعاملين لديها إلى عدم مراجعة الدائرة الرئيسية للحفاظ على وقت وجهد الموظفين والعاملين مع امكانية التنسيق بين الشركات ومديرية الإعلام والاتصال في حال رغبة الموظفين والعاملين في هذه الشركات التعامل مع الدائرة الكترونيا ، حيث أصبح بإمكان المكلف تقديم الكشف من خلال الإنترنـت بعد الحصول على اسم مستخدم ورقم سري للخدمـات الإلكترونية

## الدائرة تقبل (٣٤,٥٧٧) ألف كشف تقدير ذاتي

ضمن عينة سنة ٢٠٠٦

أعلن السيد إياد القضاة مدير عام دائرة ضريبة الدخل والمبيعات أن الدائرة قد قبـلت ٣٤,٥٧٧ ألف كشف تقدير ذاتي أي ما نسبته (٥٥٪) من إجمالي الكـشوف المقدمة من المـكلفين في سنة ٢٠٠٥ دون تعديل وذلك حـسب أنسـ العـينـات من كـشـوفـ التقـدـيرـ الذـاتـيـ وـقـرـاراتـ التقـدـيرـ لـفـيـاتـ التـدـقـيقـ أوـ إـعادـةـ التـدـقـيقـ.

وقد قـامتـ الدـائـرـةـ بـوضـعـ قـائـمـةـ بـاسـمـاءـ الـمـكـلـفـينـ الـذـيـنـ تـهـ قـبـلـ كـشـوفـ

التـقـدـيرـ الذـاتـيـ الـخـاصـةـ بـهـمـ عـلـىـ مـوـقـعـ الدـائـرـةـ عـلـىـ الـإـنـتـرـنـتـ

[www.incometax.gov.jo](http://www.incometax.gov.jo)

مـكانـ السـادـةـ الـمـكـلـفـينـ مـنـ خـلـالـ رـقـمـهـمـ الضـرـبـيـ استـخـراـجـ شـهـادـةـ بـقـبـولـ

الـكـشـفـ لـسـنةـ الـمـالـيـةـ ٢٠٠٥ـ

## دورة في الإدارة الاقتصادية

أوقـدتـ دائـرـةـ ضـرـبـةـ الدـخـلـ وـالمـبـيعـاتـ السـادـةـ مـحـفـوظـ مـشـاعـلـةـ وـحسـينـ السـرـخـيـ لـلـمـشارـكـةـ فـيـ الدـوـرـةـ الـتـيـ عـقـدـتـ فـيـ جـمـهـوريـةـ الصـينـ الشـعـبـيـةـ خـلـالـ الفـتـرـةـ الـمـوـاقـعـةـ بـيـنـ ٢٠٠٦ـ /ـ ١١ـ /ـ ١٧ـ وـ ٢٠ـ /ـ ١٢ـ /ـ ٢٠ـ أـشـتـملـتـ الدـوـرـةـ عـلـىـ مـجـمـوعـةـ مـنـ الـمـاحـضـرـاتـ الـقـاـلاـهـ خـبـرـاـهـ فـيـ الـاـقـتـصـادـ تـحـدـثـواـ حـوـلـ الـتـقـدـمـ الـعـلـمـيـ وـالـتـكـنـوـلـوـجـيـ الـلـاـفـتـ الـذـيـ حـقـقـتـهـ جـمـهـوريـةـ الصـينـ الشـعـبـيـةـ فـيـ وـكـتـ قـيـاسـ إـضـافـةـ إـلـىـ حـجـمـ النـجـارـةـ الـخـارـجـيـ وـالـعـلـاقـاتـ الـتـجـارـيـ وـالـدـبلـومـاسـيـةـ الـتـمـيـزةـ بـيـنـ الـصـينـ وـالـأـرـدـنـ كـمـاـ أـتـاحـتـ الدـوـرـةـ لـلـمـشـارـكـينـ زـيـارـةـ الـجـمـعـاتـ الصـنـاعـيـةـ ذاتـ الـمـنـتجـاتـ عـالـيـةـ الـجـودـةـ

عـقـدـ وـقـرـرتـ الدـوـرـةـ الـمـجـالـ لـلـمـشـارـكـينـ تـبـادـلـ الـغـيـرـاتـ وـالـمـعـلـومـاتـ حـيـثـ قـامـ مـمـثـلـ الدـائـرـةـ بـتـقـدـيمـ شـرـحـ مـفـصـلـ عـنـ الـبـيـانـ الـاستـثـمـارـيـ فـيـ الـأـرـدـنـ وـالـمـزـاـيـاـ وـالـحـوـافـزـ الـتـيـ تـمـنـجـهاـ الـقـوـانـيـنـ وـالـاـنـظـمـةـ الـعـمـولـ بـهـاـ لـلـمـسـتـمـرـينـ بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ الـرـأـيـاـ الـتـنـضـيـلـيـ لـلـاـتـفـاقـيـاتـ الـمـوـقـعـةـ فـيـ الـلـوـلـاـيـاتـ الـمـتـحـدـةـ الـأـمـرـيـكـيـةـ وـدـوـلـ الـاـنـتـهـادـ الـأـوـرـبـيـ .ـ الـأـمـرـ الـذـيـ تـرـكـ صـدـىـ اـيجـابـاـهـ لـدـىـ الـمـشـارـكـينـ تـمـثـلـ بـعـلـبـ وـثـائقـ مـنـ السـفـارـةـ الـأـرـدـنـيـةـ فـيـ بـكـيـنـ حـوـلـ قـوـانـيـنـ الـاـسـتـمـارـ فـيـ الـأـرـدـنـ

## اعتماد الرقم الوطني في السجلات الرسمية

أصدر مجلس الوزراء القرار رقم (٢٦٧٣) تاريخ ٢٠٠٦/١٠/٢٢ـ وـمـتـضـمـنـ المـوـافـقـهـ عـلـىـ اـعـتـمـادـ الرـقـمـ الـوطـنـيـ ضـمـنـ السـجـلـاتـ الرـسـمـيـةـ لـلـمـنـشـاـتـ الـاـقـتـصـادـيـةـ لـلـمـؤـسـسـاتـ ذاتـ الـعـلـاقـةـ وـخـاصـةـ الـمـؤـسـسـةـ الـعـامـةـ لـلـضـمـانـ الـاجـتمـاعـيـ وـدـائـرـةـ ضـرـبـةـ الدـخـلـ وـالمـبـيعـاتـ وـدـائـرـةـ الـاـحـصـاءـاتـ الـعـامـةـ وـامـانـ عـمانـ الـكـبـرىـ وـجـمـيعـ الـبـلدـيـاتـ

## الضريبة المقطوعة



إعداد : محمود الصلاحات  
مدير ضريبة الرزقان

- (٢٠٥) من كل دينار من الـ ١٠٠,٠٠٠ دينار الأولى (نصف بالمنة)
- (٢٠٦) ما زاد عن ١٠٠,٠٠٠ دينار واحد بالمنة
- (٢٠٧) ضريبة دخل للشركات المساهمة والتي أصبحت اعتباراً من ٢٠٠١ لسنة ٢٠٠١ وـ٢٠٠٢ وما يتلوها من سنوات (٢).
- (٢٠٨) تغایات تسویة السنوات غير المقدرة والتي تسقى ٢٠٠٠/١/١ فيمكن وبناءً على طلب المقاول تطبيق الضريبة المقطوعة وبنسبة (١) للفرد وشركات التضامن و(١٥) للشركات المساهمة
- (٢٠٩) يتم تطبيق النسبة المعلنة أعلاه على الشاريع المقيدة وحسب تاريخ توقيع العقد ولغاية التنفيذ حتى ولو استمرت عدة سنوات

اما بالنسبة للمقاولي الباطن الفرعين فيتم اقتطاع نفس النسبة المعلنة سابقاً، بحيث يتلزم المقاول الرئيسي بترخيص الدائرة بالمعلومات الكاملة عن كافة المقاولي الفرعين الأردنيين من حيث الاسم والعنوان والمبالغ المدفوعة وكذلك الالتزام بعدم دفع المستخلصات للمقاولي الفرعين من غير الأردنيين المقيمين داخل المملكة الا بعد الحصول على براءة ذمة من الدائرة.

اما المقاولي الفرعين الاجانب فيلتزم المقاول الرئيسي باقتطاع ما نسبته (١٠) من المبالغ المدفوعة إليه كدفعه على حساب ضريبة ذلك الشخص بالإضافة إلى (١) من هذه الدفعة ضريبة خدمات اجتماعية (٣)، ضريبة توزيع من المبالغ المدفوعة ضريبة توزيع أرباح الشركات.

- (٢١٠) يعاد النظر بالضريبة المقطوعة عن أي قطاع بعد مرور سنة من تطبيق احكام الاتفاقيات
- (٢١١) في حالة وجود مصدر دخل آخر أو أكثر بالإضافة للدخل المفروضة عليه الضريبة المقطوعة يتم محاسبة المكلف عنها وذلك بتحويل الضريبة إلى دخل خاضع للضريبة حسب الشرائح والنسب المعمول بها وفقاً لحكم قانون ضريبة الدخل واضافته إلى مصدر / مصادر الدخل الأخرى واحتساب الضريبة على مجموع الدخول الخاضعة للضريبة وفق الشرائح والنسب لهذه الحالات تنزل نسبة من الإعفاءات الشخصية والعائلية من مجموع الدخول الخاضعة للضريبة مساوية لنسبة الدخل الصافي من الدخل الخاضع للضريبة من المصدر او المصدر الأخرى إلى مجموع الدخول الخاضعة للضريبة من كافة المصادر.

- (٢١٢) يتلزم المكلف بالضريبة بتقديم كشف خاص بالضريبة المقطوعة
- (٢١٣) يلتزم المكلف بالضريبة المقطوعة بتطبيق نظام اقتطاع ضريبة الدخل المفروضة على الرواتب والأجور المستحقة على الموظفين والمستخدمين لديه

- (٢١٤) يحق للمكلف المعيشة عليه الضريبة المقطوعة والذي لا يسرف بالمحاسبة على أساس الضريبة المقطوعة أن يطلب من المدير العام مع بداية السنة المالية عدم تطبيق الضريبة المقطوعة عليه الالتزام بمسك حسابات أصولية
- (٢١٥) تدفع الضريبة المقطوعة خلال ثلاثة أيام من استحقاقها
- (٢١٦) لا يحق للمكلف المعيشة عليه الضريبة المقطوعة خصم تشجيعي
- (٢١٧) في حالة التخلف عن الدفع يتم فرض غرامة بواقع ١٥٪ عن كل شهر يختلف فيه

جاءت الضريبة المقطوعة تعليماً لل المادة (٢٢) من قانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعدلاته والتي تنص على ما يلى :

أـ في الحالات التي لا يزيد فيها مقدار الضريبة النهائية المقدرة على أي شخص باستثناء الشركات المساهمة العامة في أي سنة من السنوات على ألف دينار، يجوز للمدير أن يعتبر تلك الضريبة ضريبة أساسية مقطوعة عن كل سنة من السنوات التالية على أن لا تزيد على خمس سنوات وعلى الشخص المذكور دفع الضريبة المقطوعة خلال ثلاثة أيام من انتصار كل سنة من السنوات التي تسرى عليها تلك الضريبة.

- (٢١٨) لمدير أن يصدر قراراً يفرض بموجبه ضريبة دخل سنوية مقطوعة على فئة أو فئات معينة من المكلفين ويحدد في القرار أنواع الدخل التي يفرض عليها تلك الضريبة والسنوات التي تسرى خلالها .
- (٢١٩) وتفعيلاً لبيان (ب) من المادة (٢٢) المذكورة أعلاه تم تجبيتها فعلياً مع بداية عام ١٩٩٩ وعلى قطاعات مختلفة :

- (٢٢٠) قطاع المخابز .
  - (٢٢١) قطاع الخضار والفواكه .
  - (٢٢٢) قطاع الصيادة .
  - (٢٢٣) قطاع المكاتب الهندسية .
  - (٢٢٤) قطاع السيارات والآليات العمومية .
  - (٢٢٥) قطاع تجارة السيارات في المنطقة الحرة للفترة ٢٠٠٠/٧/١ - ٢٠٠٢/٧/١ .
- اما إذا تم اختيار تلك القطاعات دون غيرها فذلك قطاع أساسه ومسماه ، فمنها ما ينبع عن إشكاليات بعض القطاعات مع دائرة الضريبة . وكذلك صعوبة مسح حسابات بالنسبة البعض هذه القطاعات يتم تثبيت أرباحها وحساباتها أمام الدائرة ، والتقليل ما يمكن من وصول تلك القضايا إلى المحاكم . ودفع الأرصدة المتراكبة على هذه القطاعات خلال شهر من بداية السنة وإنهاء كافة القضايا العالقة وغير المقدرة .
- ويالغى من أن الفقرة (ب) من المادة (٢٢) أعطت صلاحية للمدير العام لفرض الضريبة المقطوعة على أي قطاع إلا أنه لم يتم فرضها على أي قطاع من القطاعات المذكورة أعلاه إلا بناءً على مذكرات تفاهم موقعة مع المعنيين سواء نقابات أو جماعات أو من يمثلهم . وقبل توقيع الاتفاقيات يتم تشكيل لجان فنية مشتركة بين الدائرة والقطاع . حيث تقوم هذه اللجان بدراسة دقيقة لأوضاع القطاع سواء عن طريق أخذ عينة كبيرة من واقع مفاسده المقدرة بالموافقة أو من واقع السوق وبشكل ميداني . وفي بعض الأحيان تستمر هذه الدراسة عدة شهور وبعدها تقوم اللجان بالتنسيب لخطوة المدير العام بعد توقيعها على مذكرات التفاهم .
- وفي دراستنا هذه ساتطرق لقطاع هام من هذه القطاعات هو قطاع المقاولات .

- (٢٢٦) بداية تطبيق القرار هو اعتباراً من ٢٠٠١/١/١ ويمكن سريانه على السنوات التي تسقى تطبيق هذا القرار .
- (٢٢٧) القرار يشمل فرض ضريبة مقطوعة بنسبة منوية من كافة المستخلصات المقوسة على الأعمال المنجزة والتي يتم التعاقد عليها بعد ٢٠٠٠/١/١ حسب النسب التالية :
- (٢٢٨) ضريبة دخل للمؤسسات الفردية وشركات التضامن والتي أصبحت اعتباراً من ٢٠٠١/١/١ لسنة ٢٠٠١ وما يتلوها من سنوات تطبق عليها النسب التالية :



## أهمية فحص الحسابات المالية المدققة

إعداد: د. سعادل محمد القطاونة  
مديرية كبار المكلفين

١- عند قيام المكلف ببيع منتجاته بعملة غير الدينار، يجب على المقدار أن يتأكد من أن سعر الصرف الذي سجلت الفاتورة به مطابق سعر الصرف المعتمد عن نفس فترة بيع المنتج.

٢- يتم العمل على حصر مبيعات المنشأة من كل صنف، ويستفاد من ذلك في الحصول على نسبة ربح مرحلة للأصناف من واقع تكلفة الشراء ومن خلال مقارنة هذه النسبة مع نسبة الربح المعلنة في قائمة الدخل يقوم المقدار باستخراج نسبة ربح بحيث يقوم أبناء عملية التدقيق لمبيعات باحد عينة لاسعار بعض الأصناف ويتم استخراج نسب الأرباح الموجودة بالفاوائر في ضوء كلفة البيع أو الاتساع (التصنيع).

### كلفة المبيعات

من الأمور التي يركز عليها المقدار عند فحص كلفة المبيعات الحساب المتعلقة بالشتريات حيث يراعي مجموعة من البنود منها:

١- انتهاء المقدار عند تدقيقه لفاوائر المشتريات لاي كشط او طمس في الفاتورة حيث يمكن أن يكون ذلك بسبب تلاعب من المكلف.

٢- الاتساع لوجود تقارب بين ارقام فواتير نفس المورد والتي قد تشير الى مشتريات وهنية وتلاعب من المكلف.

٣- يجب أن تكون فواتير المشتريات مروسة باسم المورد مع الاتساع الى تاريخ الشراء وانه يخص السنة المالية موضوع التقدير.

٤- التأكيد من وجود سندات الادخار في مستودعات المنشأة وربط هذه السندات مع بطاقات الصنف للمواد وكذلك مع فواتير المشتريات وحسابات ذمم الموردين ليتم التأكيد من صحة التسجيل في الدفاتر.

٥- الاتساع لفواتير المشتريات في نهاية السنة المالية من حيث وجود فواتير وهنية او فواتير تخص السنة اللاحقة يقصد المكلف من خلالها الى التأثير على كلفة المبيعات.

٦- أخذ عينة من تكلفة بعض أصناف المشتريات وربطها مع سعر بيع الصنف للحصول على نسبة الربح لكل الأصناف ليتم مقارنتها فيما بعد بنسبة الربح المعلنة في الحسابات مع مراعاة أن تكون هذه العينة من الأصناف الأكثر تداولاً في المنشأة تكون نسبة الربح المستغرقة أقرب ما تكون الى الحقيقة.

٧- عند وجود مشتريات من الخارج يقوم المقدار بالتأكد من صحة تسجيل المشتريات بالدينار بربطها بسعر الصرف للعملة الأجنبية في تاريخ الشراء، وكذلك من الأمور المهمة هنا ضرورة التأكيد من إغفال حسابات الطنيبات او الاعتمادات من الخارج في حساب المشتريات بعد وصول المضاعفة الى مخازن المنشأة وتسجيل كافة المصروف المستحقة عليها من جمارك ، ضريبة مبيعات، مصاريف البنك المختلفة . والمصاريف الأخرى المتعلقة بالاستيراد . وان هذه المصروفات تضاف على قيمة المضاعفة المستوردة وبالتالي يجب التأكيد من الوجود الفعلي لهذه المصروفات وعدم المبالغة فيها حتى لا يتم تخفيض المشتريات.

٨- اذا كان لدى المكلف انشطة معنفة من الضريبة يجب التأكيد من أن مشتريات هذا النشاط غير واردة في الحسابات ، ومدى انعكاس ذلك على الأرباح من اشارة المكلف الخاضعة للضريبة.

تحددنا في العدد السابق في قائمة الدخل عن بند الإيرادات . ووقفنا عند تحطة قيام المقدار أو المدقق بفحص بنود المبيعات أو الإيرادات فهو يجب أن يأخذ بعين الاعتبار مجموعة من الأمور منها:

١- ضرورة وجود فواتير مبيعات مروسة باسم المنشأة . وإن تتمتع هذه الفواتير ببعض الصفات ومن أهمها ذات ارقام متسلسلة . وجود مكان للتاريخ . مكان لاسم العميل . تفاصيل وحدات المبيعات ، علماً أن اوراق ( فيش ) ، آلة الكاش تعتبر ضعيفة ضربياً لغلوها من تفاصيل عملية اربع أعلاه . وبفضل عادة أن تكون كل فاتورة على ثلاث نسخ ، نسخة لقييد المحاسبى ونسخة المشترى ونسخة لحفظها في دفتر الفواتير والتأكيد من تسلسل دفاتر فواتير مبيعات للتأكد أن كامل الفواتير قد تم تسجيلها .

٢- أي فاتورة يتم إلغائها يجب أن تحفظ كل نسخها مع بعضها البعض ليمتحن المقدار أو المدقق أن يتأكد من أنه لم يتم بمحاجتها أي بيع . مع ضرورة التأشير عليها بالإلغاء .

٣- يجب على المقدار أو المدقق الانتباه عند تدقيق فواتير المبيعات أن الفواتير من نفس النوعية من حيث الشكل والتسطير وخاصة الفواتير المشتالية فوجود نوعيات مختلفة من الفواتير قد يعني وجود تلاعب بالمبيعات من قبل المكلف .

٤- على المقدار والمدقق مراعاة التسلسل في ارقام الفواتير وربط التسلسل مع التاريخ حيث أن وجود تسلسل متقدم بتاريخ متأخر أو العكس قد يشير إلى وجود خلل في المبيعات مع ضرورة مراعاة التمايز بين قيمة الفواتير الموجودة في القيد وقيم نفس الفواتير الموجودة بدفتر فواتير المبيعات .

٥- عمل مقارنة بين مبيعات المنشأة والذمم الخاصة بالعملاء وبالعكس وذلك للتأكد من التمايز وبالتالي القدرة على الحكم بأن كافة فواتير المبيعات قد تم تسجيلها .

٦- التأكيد من بداية أول فاتورة في السنة المالية بحيث يكون رقمها لا يزيد عن فاتورة في السنة المالية السابقة . وكذلك الحال بالنسبة لآخر فاتورة في السنة الحالية . ويتم الإشارة لذلك من خلال محضر تدقيق حسابات المكلف .

٧- التأكيد من التمايز بين المبيعات بواسطة الشيكولات والإيداع في البنك عن طريق كشف حساب المكلف في البنك . وباستخدام عينة من مبيعات الشيكولات . واذا كان نشاط المكلف موسعاً فإنه يجب التركيز على فترة الموسم ويجب ملاحظة أن المبيعات في فترات موسم تكون عادة أكثر من المبيعات في باقي الفترات .

٨- الربط بين بطاقات الصنف للمواد وبين فواتير المبيعات عن طريق أحد عينية للتأكد من التمايز والتحقق من وجود سندات اخراج لكل فاتورة مبيعات وهذا بدوره يعطي مؤشراً على قوة نظام الرقابة الداخلية للمنشأة .

٩- من الأمور المهمة في تدقيق بند المبيعات وغيرها من البنود ضرورة اطلاع المقدار على ميزان المراجحة قبل التسويات وبعدها . فقد يكشف ذلك وجود تلاعب بواسطة التسويات .

١٠- يعتبر قيام المقدار أو المدقق بالمقارنة بين دفتر فواتير المبيعات ودفتر المبيعات المساعدة ودفتر استناد المبيعات من الأهمية بمثابة وذلك للتأكد من صحة الحركات اليومية والشهرية والسنوية للمبيعات .

ندعوك للتأكد من عنوانك البريدي الموجود على طلب تسجيلك وذلك تسهيل مهمة مراستك وتقديراً لتعرضك لغرامات قد يرت بها عليك القانون .

## ضيف العدد



حسين محمد المؤمني

مواليد عام ١٩٦٠

التخصص : بكالوريوس محاسبة

الحالة الاجتماعية : متزوج وله ثلاثة أبناء.

تم ترشيح الزميل حسين المؤمني مدير مديرية متospiti دافعي الضرائب الثانية لجائزة الموظف الحكومي التميز ضمن جائزة الملك عبد الله الثاني لتميز الأداء الحكومي عن فئة الموظف القيادي التميز.

اللت تنشرة الوعي الضريبي السيد حسين المؤمني ليحدثنا عن مسيرته العلمية والعملية .

ما هي التحاقك بالوظيفة الحكومية ؟ وما هي الوظائف التي عملت بها :

التحق بالوظيفة الحكومية عام ١٩٨٦ حيث عملت بالوظائف التالية :

١- مدقق في وزارة المالية للحسابات المفتوحة لدى البنوك التجارية.

٢- رئيساً لقسم صندوق الإيرادات العامة في وزارة المالية.

٣- مراقب مالي لدى دوائر ومؤسسات مختلفة مسؤولاً عن صحة تنفيذ موازنتها.

٤- مدير مديرية الإجراءات والتنفيذ والتسجيل مسؤولاً عن إجراءات الرد والإعفاء الضريبي .

٥- مدير التدقيق في ضريبة المبيعات ، مسؤولاً عن تدقيق ضريبة المبيعات لكافة القطاعات .

٦- مدير متospiti دافعي الضرائب الثانية مسؤولاً عن تدقيق ضريبة المبيعات للقطاع التجاري .

ما هي أهم انجازاتك على صعيد الدائرة :

لقد قمت بالمشاركة مع زملائي بوضع الخطة الاستراتيجية للدائرة وكذلك وضع التعليمات التنظيمية ودليل الإجراءات وكذلك تعليمات العمل على النظام المعوس . وقمت بالمشاركة في لجان برامج الدمج الرئيسية بين دائرة ضريبة الدخل ودائرة ضريبة المبيعات ، وكذلك المشاركة في تأهيل المدققين حيث شاركت كمحاضر رئيسي في أغلب البرامج التدريبية داخل وخارج الدائرة فيما يتعلق بضريبة المبيعات .

المؤلفات والمشاركات والنشاطات :

● المشاركة في مؤتمرات النقد في الصين.

● رئيساً للوفد الأردني في مؤتمر الضرائب الثاني الذي عقد في إيران .

● تأليف كتاب ضريبة المبيعات لغايات امتحان JCPA المعتمد في أحد مراكز التدريب

● إعداد ورقة عمل لمؤتمر الضرائب الثالث للدول الإسلامية .

ما هي نصيحتك للسادة المكلفين :

إن أهم نصيحة يمكن تقديمها للسادة المكلفين هي ضرورة الالتزام بالدفاتر والسجلات التي نص عليها القانون وضرورة تقديم كشوفات التقدير والإقرارات الضريبية في موعدها والالتزام بالتصريح عن الضرائب المستوفاة والمستحقة عليهم .

ما هي حكمتك في الحياة :

قول الله عز وجل (( تلك الدار الآخرة نجعلها للذين لا يريدون علواً في الأرض ولا فساداً )) .

● تأكد من حصولك على الفاتورة أو الفيشة من آلة التقدير (الكاش) عند الشراء ، لأن عدم إصدارها قد يعني أن البائع استوفى منك الضريبة لحسابه ولن يوردها

## لجان مشروع الإصلاح المالي الممول من مكتب الإنماء الأمريكي

قرر مدير عام دائرة ضريبة الدخل والمبيعات السيد إبراهيم القضاة تشكيل لجاناً تالية لتفعيل مشروع الإصلاح المالي مع خبراء المشروع:

### لجنة التقدير الذاتي:

مديرية كبار المكلفين  
مديرية جنوب عمان  
مديرية السجل والإعتماد  
مديرية التصويت  
مديرية الاعلام  
مديرية التحصيل  
مديرية الحاسب الآلي

١- السيد سعد الهياشة  
٢- السيد محمود الكيلاني  
٣- السيدة نهرين حداد  
٤- السيد عاطف المؤمني  
٥- السيد سبيح السوقى  
٦- السيد عايد مرزوق  
٧- السيد سهيل شحادة

### لجنة اختيار العينة:

مديرية كبار المكلفين  
مديرية النشاط الخدمي  
مديرية النشاط التجارى  
مديرية النشاط التجارى  
مديرية شمال عمان  
مديرية الرقابة الداخلية  
مديرية الحاسوب الآلي  
مديرية التصويت

١- السيد محمد الفوايسة  
٢- السيد محمد الجعورى  
٣- السيد نمر صادق  
٤- السيد عزام حشمة  
٥- السيد فهيم شويبات  
٦- السيد فايز الحديدى  
٧- السيد أيمن الخوالدة  
٨- السيد خضر قنغير

### لجنة اجراءات التدقيق:

مديرية كبار المكلفين  
مديرية غرب عمان  
مديرية النشاط التجارى  
مديرية الرقابة الداخلية  
مديرية النشاط الصناعى  
مديرية النشاط الخدمي  
مديرية التصويت  
مديرية الحاسوب الآلي

١- السيد جودة شنك  
٢- السيد غالب علي  
٣- السيد طاهر حميدات  
٤- السيد عقلة عطيات  
٥- السيد فؤاد نصراويين  
٦- السيد محمد الكايد  
٧- السيد خلدون الكفوه  
٨- الأنسة سيناميس بابيوق

### لجنة للإرشاد والوعي الضريبي

تم تشكيل لجنة للإرشاد والوعي الضريبي تضم كل من المسادة: سبيح السوقى  
عمر عبد الكريم، د. موفق محاميد، خلود البسطوش وذلك لتحمل مع لجان  
الإصلاح المالي في الدائرة وبالتنسيق مع السيد بشير الزعبي رئيس اللجنة  
التوجيهية

## الزميل فائد أبو الهيجاء في ذمة الله



ودعت أسرة دائرة ضريبة الدخل والمبيعات الزميل المرحوم  
فائض أبو الهيجاء  
المقدس في مديرية شمال عمان الذي انتقل إلى رحمته تعالى إثر حادث  
مؤسف مع زوجته وأبنائه الثلاثة وشقيقه .  
أسرة نشرة الوعي الضريبي تسأل الله أن يتغمد الفقيد الغالي وأفراد  
عائلته بواسع رحمته وأن يدخلهم فسيح جنانه .  
إذا لله وإن إليه راجعون

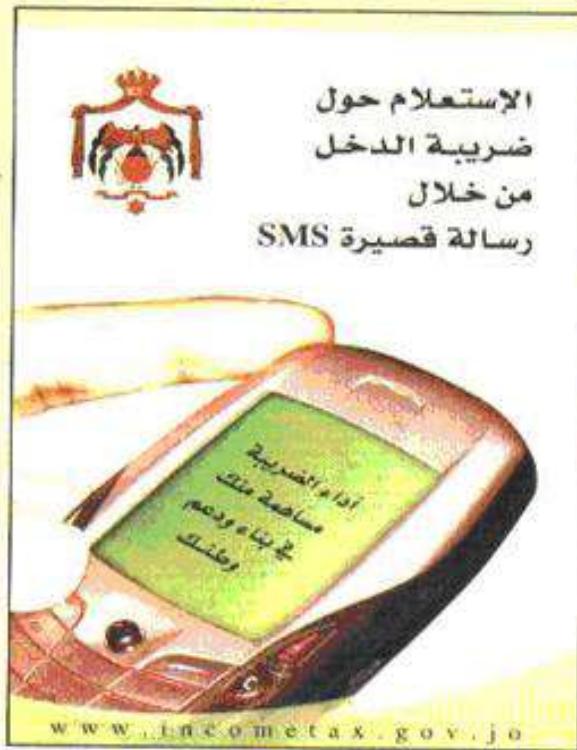
### في ذمة الله

انتقل إلى رحمته تعالى والد الزميل ماهر علي ضيف الله مكاحة  
انتقل إلى رحمته تعالى والد الزميل عماد توفيق صويسن  
انتقلت إلى رحمته تعالى شقيقة الزميل منذر هلسا  
انتقلت إلى رحمته تعالى والددة الزميل خليل أحمد زايد  
انتقل إلى رحمته تعالى شقيق الزميل زيدان صادق العوسي  
انتقلت إلى رحمته تعالى والددة الزميل أيمن على مصلح القضاة  
انتقل إلى رحمته تعالى والد الزميل خالد سلامة الزبيات  
انتقلت إلى رحمته تعالى والددة الزميل سبيح داود السوقى  
انتقلت إلى رحمته تعالى والددة الزميل ظاهر فايز أبو الحسن  
انتقل إلى رحمته تعالى شقيق الزميل أحمد فهد الرحامنة  
انتقلت إلى رحمته تعالى والددة الزميل سهام محمد خليل قاسم  
انتقل إلى رحمته تعالى والد الزميل محمد حسين العسودات  
انتقلت إلى رحمته تعالى شقيقة الزميل موسى محمد اسماعيل داود  
انتقل إلى رحمته تعالى والد الزميل عمر عبد الكريم عوض  
انتقل إلى رحمته تعالى والددة الزميل ماجدة محمد الناصرة  
انتقل إلى رحمته تعالى والددة الزميل مصطفى حسام الدين مصطفى  
انتقل إلى رحمته تعالى والددة الزميل خليل حامد الفاخوري  
وابناته الثلاثة وشقيقه

إذا لله وإن إليه راجعون

● يخضع للضريبة العامة على المبيعات السعر الذي تدفعه فعلاً مقابل السلعة أو الخدمة التي تشتريها .

● تعتبر ضريبة المبيعات ضريبة غير مباشرة وهذا يعني أن البائع (( وسيط )) يستوفيها من المشتري ويوردها للضريبة .



## **اتفاقية تجنب الازدواج الضريبي بين الملكة الأردنية الهاشمية وجمهورية بلغاريا**

تم التوقيع على الاتفاقية لتجنب الازدواج الضريبي ومنع التهرب من الضريبة فيما يتعلق بالضرائب على الدخل بين حكومة المملكة الأردنية الهاشمية وحكومة جمهورية ينفازها يوم الخميس الموافق ٢٠٠٦/١١/٩ خلال اجتماعات اللجنة الأردنية البلغارية المشتركة في وزارة الصناعة والتجارة . وقد جاءت هذه الاتفاقية تتوسعاً للعلاقات الاقتصادية والدبلوماسية المميزة التي تربط حكومتي البلدين ، وكخطوة متقدمة في سبيل تعزيز التعاون المشترك من خلال تشجيع حركة انتقال السلع والبضائع والتكنولوجيا ورؤوس الأموال مما يسهم في توسيع البيئة الخصبة للاستثمار ويريل كافة العوائق التي قد تعيق سبله من خلال تعجب الازدواج الضريبي على المعاملات بين البلدين .

النافورة المدفوعة بسب انتهاء الخدمة

أصدر المدير العام بـ(١٩) ملحوظة حول المبالغ المدفوعة بسبب انتهاء الخدمة جاء فيه:  
تنفيذاً لـ(٢٧) المادة من قانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته وتوفيقاً مع الأحكام القانونية الواردة في كل  
من قانون العمل رقم (٨) لسنة ١٩٩٦ وتعديلاته وقانون الضمان الاجتماعي رقم (١٩) لسنة ٢٠٠١ وتعديلاته واستناداً بالأحكام القضائية بشأن الموضوع

أعلاه أرجو العمل بما يلى

١- يتم إعفاء أيه مبالغ مدفوعة بسبب التهاء الخدمة تم إقرارها بموجب  
أحكام آية قوانين أو اتفاقيات أو تم إقرارها بموجب آية ترتيبات جماعية  
لدى الجهة المستخدمة (بكسر الدال) ويكون موافقاً عليه من الجهة  
المختصة

٢- على المقدار المدقق قبل اتخاذ قرار باعفاء المبالغ المشار إليها في البند (١) اعلاه التأكيد من توافقها مع أحكام القوانين أو اللائحات أو الترتيبات الموقعة عليها . ويتم اخضاع أية مبالغ تزيد على ذلك لضرائب

لقد ألازى بالمراد في هذه الشارة تغير عن وجهة نظر أصحابها ولا تخفي بالضرورة رأي المذكرة

دانة ضرورة الدخل والمساعات

تلفون: ٩٦٢-٨١٨-٤٦٧٤٥٧٧ فاكس: ٩٦٢-٨١٨-٤٦٧٤٥٩٩ الرمز البريدي: ١١١٨٤

Website : [www.incometax.gov.jo](http://www.incometax.gov.jo) - E-mail : [istd@istd.gov.jo](mailto:istd@istd.gov.jo)

رئيس التحرير: موسى الطراونة	تصميم وتنفيذ: عمر عبدالكريم	طباعة: ناصر النواصرة
د. محمد الفاعوري	فيصل العيسى	علي المسند